

Ristorante Aurora

Benvenuto // Willkommen // Welcome

Italienische Küche genießen im Naturpark Hassberge

Unseren Gästen bieten wir eine abwechslungsreiche italienische Küche mit Qualität zu angemessenen Preisen. Ob Pasta, Pizza, Fleisch, Fisch oder vegetarisch – die liebevolle und sorgfältige Zubereitung mit frischen Produkten zeichnet jedes einzelne Gericht aus.

Verbringen Sie gemütliche Stunden in unserem Restaurant oder in den Sommermonaten im lauschigen Garten. Neben unserer Standardkarte bieten wir eine Wochenkarte mit kulinarischen und mediterranen Köstlichkeiten an.

Gerne gehen wir auf individuelle Menüwünsche ein. Sprechen Sie uns doch einfach an, wenn Sie auf der Suche nach einem bestimmten Genuss oder eine ausgefallenen Kreation sind. Was Ihren Gaumen erfreut, erfreut uns auch!

Sie lieben es scharf?

Entsprechende Gerichte haben wir für Sie gekennzeichnet



Für besondere Anlässe erhalten Sie auch Gutscheine

Wir wünschen einen angenehmen und erholsamen
Aufenthalt im Ristorante Aurora

Antipasti

Bruschetta ^a	6 St.	4.50
geröstetes Brot, Tomaten, Knoblauch, Olivenöl // <i>toasted bread, tomato, garlic, olive oil</i>		
<hr/>		
Melanzane alla Parmigiana ^{2,3 g}		9.50
Auberginen überbacken mit Tomaten und Käse // <i>eggplants gratinated with cheese</i>		
<hr/>		
Caprese		10.50
Tomaten, Mozzarella, Basilikum, rote Zwiebeln, Olivenöl <i>caprese with tomatoes, mozzarella, basil, red onions, olive oil</i>		
<hr/>		
Verdura alla Griglia		11.50
gemischtes Gemüse gegrillt // <i>grilled vegetable</i>		
<hr/>		
Carpaccio ^g		13.50
Carpaccio von Rind mit Rucola, Egerlinge und gehobelter Parmesan <i>carpaccio of beef with rucola salad, fresh mushrooms and parmesan</i>		
<hr/>		
Antipasti della casa ^g		13.50
verschiedene Vorspeisen nach Art des Hauses // <i>combination of appetizers</i>		

Ristorante Aurora

Insalata

<i>Insalata Mista klein</i>	3.90
kleiner gemischter Salat // <i>side salat</i>	
<hr/>	
<i>Insalata Mista groß</i>	5.90
gemischte Salate der Saison // <i>mixed salad</i>	
<hr/>	
<i>Insalata di Pomodori</i>	6.90
Tomaten, rote Zwiebeln, Basilikum // <i>tomatoes, red onions, basil</i>	
<hr/>	
<i>Insalata Italiana</i> ^{2,3 d}	9.50
gemischter Salat mit Sellerie, Fenchel, Mais, Thunfisch und Rucola <i>mixed salad with celery, fennel, corn, tuna and rucola salad</i>	
<hr/>	
<i>Insalata alla Chef</i> ^{2,3,7,8 c,d,g}	11.90
gemischter Salat mit Käse, Thunfisch, Oliven, Ei und Vorderschinken <i>mixed salad with cheese, tuna, ham, egg and olives</i>	
<hr/>	
<i>Insalata Aurora</i>	13.90
gemischter Salat mit gebratenen Kalbsstreifen // <i>mixed salad with fried veal stripes</i>	
<hr/>	
<i>Insalata Mare con Scampi</i> ^b	13.90
gemischter Salat mit Scampis vom Grill // <i>mixed salad with king prawns</i>	

Ristorante Aurora

Pizza

	28 cm {k}	30 cm {m}	32 cm {g}
Pizzabrot ^a Olivenöl, Salz, Rosmarin <i>olive oil, salt, rosemary</i>	3.50	4.00	4.50
Margherita ^{1,2,3 a,g} Tomatensoße, Käse <i>tomato sauce and cheese</i>	6.50	8.50	10.50
Schinken oder Salami ^{1,2,3,4 a,g} Tomatensoße, Käse, Vorderschinken oder Salami <i>tomato sauce, cheese, ham or salami</i>	7.50	9.50	11.50
Funghi ^{1,2,3,4 a,g} Tomatensoße, Käse, frische Pilze <i>tomato sauce, cheese, fresh mushrooms</i>	7.50	9.50	11.50
Calzone ^{1,2,3,4 a,g} Bolognese Sauce, Käse, Schinken, Salami <i>bolognese sauce, cheese, ham, salami</i>	8.00	9.50	12.50
Speziale ^{1,2,3,4,7 a,g} Tomatensoße, Käse, Vorderschinken, Salami, Champignon, Peperoni <i>tomato sauce, cheese, ham, salami, mushrooms, hot pepper</i>	8.00	9.50	12.50
Hawai ^{1,3,4,7 a,g} Tomatensoße, Käse, Vorderschinken, Ananas <i>tomato sauce, cheese, ham and pineapple</i>	8.00	9.50	12.50
Verdura ^{1,2,3,4,7,8 a,g} Tomatensoße, Käse, gegrilltes Gemüse, frische Pilze <i>tomato sauce, cheese, grilled vegetables, fresh mushrooms</i>	8.00	9.50	12.50

Ristorante Aurora

Pizza

28 cm {k} 30 cm {m} 32 cm {g}

Della casa 1,2,3,4,7 | a,c,g 8.50 9.50 12.50

Tomatensoße, Käse, Vorderschinken, Salami, Champignon, Peperoni, Ei, Zwiebel, Paprika
tomato sauce, cheese, ham, salami, mushrooms, hot pepper, egg, onions, bell peppers

Diavolo  1,2,3,4,7 | a,g 9.00 10.50 13.50

Tomatensoße, Mozzarella, Salami, Vorderschinken, Egerlinge,
Gorgonzola, Knoblauch, Chili SCHARF
tomato sauce cheese salami, mozzarella, ham, fresh mushrooms, garlic, gorgonzola, hot pepper

Quattro formaggi 1,2,4,7 | a,g 9.50 10.50 13.50

Tomatensoße, Käse, Mozzarella, Gorgonzola und Parmesan
tomato sauce, cheese, mozzarella, gorgonzola and parmesan

Siciliana 1,2,4,7 | a,d,g 9.00 10.50 13.50

Tomatensoße, Käse, Vorderschinken, Thunfisch, rote Zwiebeln und Oliven
tomato sauce, cheese, ham, Tuna, red onions and olives

Vulcano  1,2,3,4,7 | a,g 9.00 10.50 13.50

Tomatensoße, Käse, Vorderschinken, Salami, Champignons, Peperoni, Röstzwiebeln, SCHARF
tomato sauce, cheese, ham, salami, mushrooms, hot pepper, fried onions, SPICY

Parma 1,2,3,4 | a,g 9.00 10.50 13.50

Tomatensoße, Käse, Sahne, Mozzarella, Parmaschinken, Rucola, gehobelter Parmesan
tomato sauce, cheese, cream, mozzarella, Parma ham, rucola salad, shaved parmesan

Aurora 1,2,3,4,7 | a,b,g 9.00 10.50 13.50

Tomatensoße, Käse, Fenchel, Mozzarella, Knoblauch, Rucola und Scampis
tomato sauce, cheese, fennel, mozzarella, garlic, rucola salad and scampi

Marinara 1,2,3,4,8 | a,b,n 9.00 10.50 13.50

Tomatensoße, Käse, Oliven, Artischocken, Meeresfrüchte
tomato sauce, cheese, olives, artichoke, seafood

Ristorante Aurora

Pasta

Tagliatelle

Tagliatelle con Funghi freschi ^a 10.90

Tagliatelle mit frischen Egerlingen // *tagliatelle with fresh mushrooms*

Tagliatelle Gorgonzola ^{a,g} 13.90

Tagliatelle in Gorgonzolasoße // *tagliatelle with gorgonzola sauce*

Tagliatelle con Salmone ^{a,d,g} 14.90

Tagliatelle mit Lachs in Sahnesoße // *tagliatelle with salmon in cream sauce*

Spaghetti

Spaghetti Napoli ^{2,3 | a} 8.90

Spaghetti in Tomatensoße // *spaghetti with tomato sauce*

Spaghetti Aglio Olio e Peperoncino  ^a 9.90

Spaghetti in Olivenöl mit Knoblauch und Peperoncino SCHARF
spaghetti in oil seasoned with a touch of garlic and hot pepper SPICY

Spaghetti Bolognese ^{2,3 | a} 10.90

Spaghetti in Hackfleischsoße // *spaghetti with meat sauce*

Spaghetti Carbonara ^{a,c,g} 12.90

Spaghetti mit Ei und Speck in Sahnesoße // *spaghetti with bacon and egg in cream sauce*

Spaghetti Frutti di Mare ^{2,3,7,8 | a,n, Sulfite} 13.90

Spaghetti mit Meeresfrüchten in Tomaten- oder Weißweinsauce
spaghetti with seafood in tomato sauce or white wine sauce

Ristorante Aurora

Pasta

Gefüllte Nudeln

Tortellini Panna e Prosciutto <small>7 a,g</small>	10.90
gefüllte Nudeln mit Sahne und Vorderschinken // <i>pasta stuffed with cream and ham</i>	
<hr/>	
Cannoli con Ricotta e Spinaci <small>a,g</small>	12.90
gefüllte Nudeln mit Ricotta und Spinat // <i>pasta stuffed with ricotta and spinach</i>	
<hr/>	
Panzerotti con Salmone e Shripms <small>a,b,d,g</small>	14.90
gefüllte Nudeln mit Lachs und Shrimps in Sahnesoße <i>pasta stuffed with salmon and shrimps in cream sauce</i>	

Verschiedene Nudelgerichte

Penne arrabbiata  <small>2,3 a,d</small>	11.90
Penne mit Knoblauch, Speck, Kapern, Zwiebeln, Sardellen in Tomatensoße SCHARF <i>penne with a touch of garlic, bacon, capers, onions, anchovies in tomato sauce SPICY</i>	
<hr/>	
Penne Verdura <small>a</small>	12.90
Penne mit gemischtem Gemüse und Knoblauch // <i>penne pasta with mixed vegetables and garlic</i>	
<hr/>	
Tris di Pasta  <small>2,3,7 a,d,g</small>	13.90
drei verschiedene Nudelgerichte teils SCHARF // <i>three little pasta dishes SPICY</i>	

Ristorante Aurora

Pasta

Überbackene Nudelgerichte

Lasagne al forno ^{2,3 | a,g} 9.90

Lasagne mit Hackfleischsoße, Bechamel und Sahne, überbacken mit Käse
Lasagne with minced meat sauce, gratinated with cheese

Rigatoni al forno ^{2,3 | a,g} 9.90

Rigatoni mit Hackfleischsoße, Bechamel und Sahne, überbacken mit Käse
Rigatoni gratinated with minced meat sauce and cheese

Mezzo e Mezzo ^{2,3 | a,g} 10.90

halb Lasagne, halb Rigatoni mit Vorderschinken, Champignon und Käse überbacken
half Lasagne, half rigatoni gratinated with ham, mushrooms and cheese

Carne

Gerichte vom Schwein // Pork

Schnitzel Wiener Art ^{a,c,g} 13.90

Schweineschnitzel paniert // *pork escalope viennese*

Jägerschnitzel ^g 14.90

Schweineschnitzel in Champignonsoße
pork escalope with mushroom sauce

Schnitzel Wiener Art in Gorgonzolasoße ^{a,c,g} 15.90

Schweineschnitzel paniert Gorgonzolasoße
pork schnitzel breaded with gorgonzola sauce

Ristorante Aurora

Carne

Filetsteak {ca. 250g}

Filetto di manzo alla griglia 26.80

Filetsteak gegrillt
grilled fillet steak

Filetto di manzo in salsa di pepe verde 28.80

Filetsteak serviert auf einer grünen Pfefferrahmsauce
grilled fillet steak with green pepper cream sauce

Filetto di manzo con salsa di gorgonzola ^g 29.80

Filetsteak mit Gorgonzolasauce
grilled fillet with gorgonzola sauce

Gerichte vom Kalb // Veal

Wiener Schnitzel ^{a,c} 18.80

Kalbsschnitzel paniert // breaded escalope of veal

Scaloppina al Vino Bianco ^{Sulfite} 18.80

Kalbsmedaillon in Weißweinsauce
veal medallions in with wine sauce

Saltimbocca alla Romana ^{g, Sulfite} 19.80

Kalbsmedaillon mit Salbei, Schinken und Käse in Weinsauce
veal medallions with sage, ham and cheese in white wine sauce

Bei Fragen zu Allergenen und Zusatzstoffen wenden Sie sich bitte an unser Servicepersonal.

Zusatzstoffe: 1) mit Farbstoff, 2) mit Konservierungsstoffen, 3) mit Antioxidationsmittel, 4) mit Geschmacksverstärker, 5) geschwefelt, 6) geschwärzt, 7) mit Phosphat, 8) mit Milcheiweiß, 9) koffeinhaltig, 10) chininhaltig, 11) mit Süßungsmittel, 12) enthält eine Phenylalaninquelle, 13) gewachst

Zu allen Fleischgerichten servieren wir Ihnen Rosmarinkartoffeln und Gemüse der Saison

Every meat dish will be served with rosemary potato and seasonal vegetable

Ristorante Aurora

Pesce

Cozze fresche <small>b, Sulfite</small>	13.50
Frische Muscheln in Weißwein- oder Tomatensoße // <i>Fresh mussels in white wine or tomato sauce</i>	
<hr/>	
Calamari alla griglia <small>a</small>	17.50
Tintenfisch gegrillt // <i>grilled calamari</i>	
<hr/>	
Duetto di pesce alla griglia <small>a</small>	21.50
Doraten- und Branzinofilet gegrillt // <i>grilled sea bream and branzino fillet</i>	
<hr/>	
Scampi alla griglia <small>b</small>	25.50
Scampi gegrillt // <i>grilled King Prawns</i>	

Dessert

Panna cotta <small>g</small>	5.50
gekochte Sahne, Zucker, Vanilleschoten, frische Früchte // <i>cream, sugar, vanilla beans, fresh fruits</i>	
<hr/>	
Profiterol <small>g</small>	5.50
Windbeutel in weißer und dunkler Schokolade mit Cremefüllung // <i>cream puffs in white and dark chocolate with cream filling</i>	
<hr/>	
Tiramisu <small>g</small>	5.50
Mascarpone, Kaffee, Kakao, Biskuit // <i>mascarpone, coffee, cocoa, sponge cake</i>	

Ristorante Aurora

Getränke

Café und warme Getränke

Espresso.....	2.50
doppelter Espresso.....	3.50
Cappuccino _g	4.00
Caffè Crema.....	3.00
Caffè Latte _g	4.50
Tee {Kamille, Kräuter, Früchte, Minze, grüner und schwarzer Tee}	3.00

Alkoholfreie Getränke

	0,3 l	0,5 l
Höllens Wasser {still, medium, spritzig} // water {still, medium, sparkling}	3.00	3.50
Coca Cola // coke _{1,2,3,9}	3.50	4.00
Cola Zero // coke zero _{1,2,3,9}	3.50	4.00
Cola Mix Cubana // coke mix _{1,2,3,9}	3.50	4.00
Nawinta Orangenlimonade // lemonade _{1,2,3}	3.50	4.00
Nawinta Zitronenlimonade // orange lemonade _{1,2,3}	3.50	4.00
Orangensaft // orange juice _{1,2,3}	3.50	4.00
Apfelsaft // orange juice _{1,2,3}	3.50	4.00
Johannisbeersaft // blackcurrant juice _{1,2,3}	3.50	4.00
Saftschorle {Apfelsaft, Orange, Johannisbeere}.....	3.50	4.00



Ristorante Aurora

Vino

0,25 l 0,5 l 1,0 l

Vino Bianco offen Sulfite

Fracscati – trocken // <i>dry</i>	5.00	9.00	17.50
Pinot Grigio – fruchtig // <i>off dry</i>	5.00	9.00	17.50
Lugana – trocken // <i>dry</i>	6.50	12.50	23.00

Vino Rosso offen Sulfite

Lambrusco – lieblicher Perlwein // <i>off dry</i>	5.00	9.00	17.50
Landwein // <i>local wine</i>	5.00	9.00	17.50
Bardolino – leicht // <i>off dry</i>	5.00	9.00	17.50
Chianti – trocken // <i>dry</i>	5.50	10.00	19.50
Rose – trocken // <i>dry</i>	5.50	10.00	19.50
Primitivo – trocken // <i>dry</i>	6.00	11.50	22.50

Weinschorlen weiß oder rot Sulfite

5.00 9.50

red or white wine mixed with soda, half-half

Flaschenweine 0,75 l

Rotweine Sulfite

Terre de Priori Chianti DOCG – Toscana 21.00

Der Klassiker aus der Toskana – fein, würzig und elegant

Banfi Collepino IGT – Toscana 22.00

Cuvée aus Merlot und Sangiovese – außergewöhnliche Feinheit und Eleganz

Ristorante Aurora

Flaschenweine 0,75 l

Rotweine Sulfite

Banfi Centine Rosso IGT – Toscana 22.00

Cuvée aus Merlot, Cabernet und Sangiovese – aromatisch, fruchtbetont, weich

Banfi Stil Novo Governo IGT – Toscana 24.00

Die neue alte Art Wein zu produzieren – sanft und angenehm

Banfi Cum Laude IGT – Toscana 27.00

Der Supertuskan ist das beste aus den Trauben Syrah, Cabernet, Merlot und Cabernet France

Weißweine Sulfite

Banfi Centine Bianco IGT – Toscana 21.00

Cuvée aus Sauvignon, Pinot Grigio und Chardonnay – fruchtig, leicht bekömmlich und extrem elegant

Banfi Cetine Rosato IGT – Toscana 21.00

Cuvée aus Merlot, Cabernet und Sangiovese – herrliche Fruchtnoten, frische und angenehme Säure

Visconti Lugana Collo Lungo DOP – Lombardei 23.00

zart und fruchtig, dazu ein fülliger Körper, harmonisch am Gaumen mit exzellenter Länge

Banfi La Pettegola Vermentino IGT – Toscana 21.00

sehr fruchtig, mit den Noten von Aprikose, Grapefruit, Blumen und Gewürzen

Ristorante Aurora

Bierspezialitäten

Weißbier

Keiler Weißbier	0,5l	4.10
Keiler Weißbier dunkel	0,5l	4.10
Maisel Kristallweizen	0,5l	4.10
Kapuziner Weißbier alkoholfrei	0,5l	4.10

Pils und andere Biere

Werner Pilsener vom Fass	0,5l	3.90
Werner Pilsener vom Fass	0,25l	3.10
Keiler Kellerbier	0,5l	4.00
Hopfenthaler alkoholfreies Bier	0,5l	3.90
Schlenkerla Rauchbier	0,5l	4.50
Wagner Bräu Radler	0,5l	3.60

Aperitife und Spirituosen

Aperitif

Prosecco	0,1l	4.00
San Bitter (alkoholfrei)	0,2l	5.90
Martini Bianco	5 cl	5.90
Spritzz (Prosecco, Aperol, Orange)	0,2l	6.90
Hugo (Prosecco, Holundersirup, Minze, Limette)	0,2l	6.90
Campari Soda/Orange ¹	5 cl	6.90

Spirituosen

	2 cl	
Amaretto		3.50
Limoncello		3.50
Fernet Branca / Fernet menta . Amaro Averna . Ramazzotti . Sambuca		3.50
Grappa Riserva		3.50
Williams Christ		3.50